



# “TURKEY HAS TREMENDOUS FUTURE” “TÜRKİYE’NİN MUZZAM BİR GELECEĞİ VAR”

MELİKE ASLI ŞAHİNSOY



*The first Mare Forum Istanbul titled as “The Turkish Expansion: Seeking Competitive Advantages in a Global Shipping Market”, was held on March 10<sup>th</sup> at the Ritz Carlton Hotel in Istanbul. The event was sponsored by Zihni Holding, Kaptanoğlu Holding, RINA, The Marshall Islands Registry, ABS, Finamar, Bureau Veritas, Ship Equip and Aline Travel.*

Mare Forum İstanbul etkinliğinin birincisi olan “Türkiye’nin Gelişimi: Küresel bir Denizcilik Piyasasında, Rekabet Avantajı Arayışı” konulu Mare Forum İstanbul 2009, 10 Mart 2009 tarihinde İstanbul’da Ritz Carlton Hotel’de gerçekleşti. Etkinliğin sponsorları arasında Zihni Holding, Kaptanoğlu Holding, RINA, Marshall Adaları Gemi Sicili Kuruluşu, ABS, Finamar, Bureau Veritas, Ship Equip ve Aline Travel yer aldı.



The conference was attended by Turkish shipowners and shipyard owners, energy companies, diplomats, international shipowners, services providers, media representatives and capital providers who debated very lively and openly about where Turkish shipping and shipbuilding is today, and where it will be in the future. The discussion's main theme was around how the Turkish maritime industry could position itself to survive and prosper from the world economic crunch.

Chaired by Ms. Sadan Kaptanoğlu, Managing Director, Kaptanoğlu Holding and Mr. John Guy, Partner, Merlin Corporate Communications, the whole conference was more optimistic compared to the previous shipping or finance conferences held recently.

### OPTIMISM IS BLOWING IN THE WIND

There was optimism aplenty, despite gloomy figures on yard cancellations and potential exposure for owners who have ordered internationally. As Servet Yardımcı, President of Yardımcı Shipping hammered home, Turkish shipowners are a tough and resilient lot, and they know how to handle tough times. And more tangibly, because Turkey is one of the few countries in the world today that has strong, well capitalised and well regulated banks. They had their crisis eight years ago, and Metin Kalkavan, executive committee chief of Turkon Holding and Chairman of the İMEAK Chamber of Shipping told the forum that if other countries followed Turkey's example and nationalised their banks quickly, the world financial crisis would be over sooner.

Pointing out the fact that Turkey is not in the deep in world economy yet, Kalkavan stated "we have seen the deep in shipping. The world will never forget 2009 since it is the biggest crisis in the world. But we are one of those with strongest positions although there is no real help done to the sector. The government has done many things but not played any role. Firstly we demand from the government and also keep our financial



Konferansa Türk armatör ve tersane sahiplerinin yanı sıra enerji şirketleri, diplomatlar, uluslararası armatörler, hizmet sağlayıcılar, medya temsilcileri ve sermaye sağlayıcı katıldı. Katılımcılar Türk denizcilik sektörü ile gemi inşa sektörünün bugünkü konumu ile gelecekte nerede olacağı konusunda canlı ve açık tartışmalar yaptı. Tartışmalar genel olarak Türk denizcilik sektörünün tüm dünyayı sarsan ekonomik krizden kurtulmak ve gelişmek için kendini nasıl konumlandırması gerektiği konusuna yoğunlaştı.

Başkanlığını Kaptanoğlu Holding Genel Müdürü Şadan Kaptanoğlu ile Merlin Corporate Communications şirketinin ortaklarından John Guy'ın üstlendiği konferans genel olarak son zamanlarda gerçekleştirilen diğer denizcilik ve finans konferanslarına kıyasla daha iyimser bir havada geçti.

### İYİMSERLİK HAVASI ESİYOR

Tersane sipariş iptallerinin iç karartıcı sayısı ve uluslararası alanda gemi siparişi vermiş armatörlerin karşı karşıya olduğu sıkıntılı durumlara rağmen konferansta oldukça iyimser bir hava esti. Yardımcı Denizcilik firmasının Başkanı Servet Yardımcı'nın da tekrar tekrar belirttiği gibi, Türk armatörler oldukça güçlü ve dayanıklı ve zor zamanlarla nasıl başa çıkılması gerektiğini biliyor. Daha da somut bir şekilde, Türkiye bugün dünyada güçlü, sağlam bir sermayeye sahip ve iyi denetlenen bankaların bulunduğu birkaç ülkeden biri. Ülke sekiz yıl önce benzer bir kriz yaşamıştı ve konuyla ilgili olarak da Turkon Holding İcra Kurulu Başkanı ve İMEAK Deniz Ticaret Odası Yönetim Kurulu Başkanı Metin Kalkavan toplantıda diğer ülkelerin Türkiye örneğini izlemeleri ve bankalarını hızlı bir şekilde kamulaştırmaları halinde, dünyadaki mali krizin kısa bir süre içerisinde sona ereceğini söyledi.

Türkiye'nin henüz dünya ekonomisinin derinliklerinde olmadığına dikkat çeken Kalkavan, "Biz dibi denizcilikte gördük. Şimdiye kadar yaşanmış en büyük kriz olduğundan, dünya 2009 yılını asla unutmayacak. Ancak biz, sektöre gerçek bir yardım eli uzatılmadığı halde en güçlü konumda olanlardan biriyiz. Devlet birçok şey yaptı ancak hiçbir önemli rol oynamadı. Önce devletten bekliyoruz,





resources. This crisis will pass since there is no endless crisis." He continued in an optimistic way, "Turkey has tremendous future. We have many very young students. We are very aggressive, very young nation. We have fantastic future as a country, as a nation. We are very pessimistic for today and very optimistic for future."

Claiming that Turkish shipbuilding is better than many in competition but unfortunately the demand is too low in 2009, Kalkavan said, "This crisis will be the opportunity for us if Turkey survives. With very compatible pricing, it will be much more positive. We just have to pass this 2009. Due to the very high orders before, most of the shipyards have surpassed. This is a very useful guideline for Turkish shipbuilding."

At one point, Mr. Janos Koenig, Managing Director, Eurofin International Ltd., UK, claimed that the prices in Turkey are very high in terms of shipbuilding. Upon this claim, Ms. Sadan Kaptanoglu replied, "If you want to have a high quality standard vessel, I must make you remember that you have to pay for that high standard. We are not Far East!"

However, Mr. Didier Chaléat, SVP Bureau Veritas, Managing Director Marine Division was not quite optimistic. Chaléat said that there are serious shipowners and serious shipyards here in Turkey, but maybe with a lower pace less vessels will be produced. Additionally, he foresaw that there will be cancellations in the future in ship orders.

### WHERE IS THE TURKISH GOVERNMENT?

Esref Cerrahoglu, Chairman of the Cerrahgil Group, said the banks had money but are stress testing Turkish shipping and they and the government are slow to act. The key to the future will be that the Turkish banks, about six of which have shipping expertise, step forward to provide post delivery finance for Turkish owners. Asaf Guneri, Chairman of Zihni Holding, stated that Turkish shipowners are strong now and suggested that in the current situation they may offer the banks to pay ten cents instead of one dollar while making credit payments. Yavuz Kalkavan, General Manager of the Besiktas Group, told the conference that his group's yard was fully booked, his fleet is employed and he would pay for the series of ship on order in Korea, although they are negotiating to change capesize orders into aframax. However, he emphasised that it would take a

aynı zamanda mali kaynaklarımızı koruyoruz. Bu kriz de geçecek, zira sonsuza kadar süren bir kriz yok," dedi. Konuşmasına iyimser bir havada devam eden Kalkavan şunları söyledi: "Türkiye'nin muazzam bir geleceği var. Birçok genç öğrencimiz var. Son derece iddialı, çok genç bir ulusuz. Ülke olarak olağanüstü bir geleceğimiz var. Bugün için çok kötümseriz, ancak gelecek için çok iyimseriz."

Türk gemi inşa sektörünün rekabette birçoklarından iyi olduğunu ancak ne yazık ki talebin 2009 yılında çok düşük olduğunu iddia eden Kalkavan sözlerine şöyle devam etti: "Bu kriz, Türkiye'nin ayakta kalması halinde bizim için büyük bir fırsat olacak. Son derece rekabetçi fiyatlarla çok daha olumlu olacak. Tek ki bu 2009'u atlatalım. Daha önceden alınmış birçok sipariş sayesinde tersanelerin birçoğu atlattı. Bu Türk gemi inşa sektörü için çok faydalı bir durum."

Eurofin International Ltd., İngiltere firması Genel Müdürü Janos Koenig bir ara Türkiye'deki fiyatların gemi inşa açısından çok yüksek olduğunu iddia etti. Bu iddiaya karşılık olarak Şadan Kaptanoğlu "Eğer yüksek kalite standardına sahip bir gemi istiyorsanız, sizlere bu yüksek standardın bedelini ödemeniz gerektiğini hatırlattım. Biz Uzakdoğu değiliz!" cevabını verdi.

Bununla birlikte, SVP Bureau Veritas Deniz Bölümü Genel Müdürü Didier Chaléat pek iyimser değildi. Chaléat Türkiye'de ciddi armatörler ve ciddi tersaneler olduğunu, ancak yavaşlama nedeniyle daha az sayıda geminin inşa edilebileceğini söyledi. Ayrıca ileride gemi siparişlerinde iptaller olacağını öngördüğünü ifade etti.

### TÜRK HÜKÜMETİ NEREDE?

Cerrahgil Grubu'nun Başkanı Eşref Cerrahoğlu bankaların parası olduğunu, ancak Türk denizciliğinin tahammülünü test ettiklerini ve bankalar ile hükümetin harekete geçmekte yavaş davrandığını söyledi. Sektörün geleceği, denizcilik alanında uzmanlığa sahip olan yaklaşık altı bankanın Türk armatörlere teslimat sonrası finansman sağlamasına bağlı olacak. Zihni Holding Yönetim Kurulu Başkanı Asaf Güneri de Türk armatörünün artık güçlü olduğunu ve bugünkü koşullarda bankalara kredi geri ödemesi için bir dolar yerine on cent ödeme teklifinde bulunmasını önerdi. Beşiktaş Grubunun Genel Müdürü Yavuz Kalkavan konferansta grubuna bağlı tersanenin ve filosunun tamamen dolu olduğunu ve Capesize siparişlerinin Aframaxlarla değiştirilmesi konusunda görüşmeler yapılmasına rağmen Kore'de sipariş halinde bulunan bir dizi geminin ödemelerini yapabilecek durumda olduklarını söyledi. Ancak bunun büyük bir özsermaye taahhüdü gerektireceğini vurgulayan Kalka-



*large equity commitment and he also would like to see more Turkish bank support.*

*Metin Kalkavan also commented on government help saying, "We do not try to take the advantage from other European countries, but we need subsidies to recover and we want the same kind of support in Europe like other shipping countries. There is no subsidy since 2002. The states are in the field now; no more a company competition, but a state one. We don't want subsidy ok, but we want support! It is beneficial for the whole world. When the state comes in, everything is getting mess!"*

*Asking, "2 years ago, most of the bankers were saying that there is so much liquidity, and now they say there is no liquidity. What happened in 2 years time?," Professor Oral Erdogan stated that from 60 billion dolar total credits, 4.5 billion dollars of them has gone to shipping industry. Erdogan summed the financial picture up saying that the state needed to get involved to change the way the banks think and act in order to liberate the gap funding which yards and owners need now. According to him, given the fact that EU is giving many subsidies to shipping industry, government can find many ways to persuade EU to take some subsidies.*

### **WHEN IT COMES TO SHIPBUILDING...**

*When it came to shipbuilding, there were numerous interventions but it was Professor Yücel Odabaşı who set out a route map for Turkish yards. Key recommendations, welcomed by several yard owners, were for more joint working in work sharing centres, more joint purchasing and for the development of a Turkish National Shipbuilding Standard to ease contracting. Professor Odabaşı stated, "Turkish shipyards need to come altogether to form their own standards as a document otherwise you will always be pushed to someone else's standards."*

*The Forum heard from Batu Aksoy, Vice Chairman of Tucas Petroleum, that Turkey present opportunities in energy transport, and that a new petroleum law will soon open up more ways in which Turkish owners can compete and also help exploration for oil and gas in*

van, daha fazla Türk bankasının destek sağladığını görmek istediklerini söyledi.

Devlet yardımı konusunda da görüşlerini ifade eden Metin Kalkavan şunları söyledi: "Avantajı diğer Avrupa ülkelerinden almaya çalışmıyoruz, ancak bizim toparlanmak için devlet desteğine ihtiyacımız var ve biz diğer denizci ülkelerdeki gibi Avrupa'dakine benzer bir destek almak istiyoruz. 2002 yılından beri hiç destek yok. Şimdi sahaya devletler indi; artık bir şirket rekabeti değil, devlet rekabeti söz konusu. Biz mali yardım değil, destek istiyoruz! Bu bütün dünya için fayda sağlayacak. İşin içine devlet girdi mi, her şey altüst oluyor!"

"2 yıl önce bankaların birçoğu likiditenin çok fazla olduğunu söylüyordu, bugünse hiç olmadığını söylüyorlar. Bu 2 sene içerisinde ne oldu?" diye soran Profesör Oral Erdoğan, toplam 60 milyar dolarlık kredinin 4.5 milyar dolarlık kısmının denizcilik sektörüne gittiğini söyledi. Erdoğan, devletin bankaların düşünce tarzını değiştirmeleri için müdahale etmesi ve şu an tersane ve armatörlerin ihtiyaç duyduğu finansmanın serbest bırakılması için harekete geçmesi gerektiğini söyleyerek mali tabloyu özetledi. Erdoğan, AB'nin denizcilik sektörüne birçok para yardımında bulunduğu gerçeği göz önüne alındığında, devletin destek almak amacıyla AB'yi ikna etmenin birçok yolunu bulabileceğini de sözlerine ekledi.

### **KONU GEMİ İNŞAYA GELİNCE...**

Konu gemi inşaya geldiğinde birtakım müdahaleler oldu, ancak Türk tersaneleri için bir yol haritası ortaya koyan kişi Profesör Yücel Odabaşı oldu. Bazı tersaneciler tarafından oldukça iyi karşılanan önemli tavsiyeler arasında iş paylaşım merkezlerinde daha çok ortak çalışma, daha çok ortak alım ve anlaşmaların kolaylaştırılmasına yönelik olarak bir Ulusal Gemi İnşa Standardının geliştirilmesi bulunuyor. Profesör Odabaşı, "Türk tersanelerinin bir araya gelip kendi standartlarını belirlemeleri gerekiyor. Aksi takdirde her zaman başkalarının standartlarına itilirsiniz," dedi.

Forumda Tucas Petrol Başkan Yardımcısı Batu Aksoy Türkiye'nin enerji taşımacılığında fırsatlar sunduğunu ve yeni bir petrol kanununun çok yakında Türk armatörlerin rekabet edebileceği ve ayrıca Karadeniz'de petrol ve gaz arama çalışmalarına yardımcı olabilecek yeni yollar açacağını söyledi. Ak-





**Here is what was agreed as the outcome of the day's debate as it is summarised by Mare Forum organizers:  
Mare Forum'un organizatörleri tarafından özetlendiği şekilde gün boyunca gerçekleştirilen görüşmelerin sonuçları şöyle:**

**Strategically:**

- Turkey as a whole is stronger and more optimistic than most outsiders think.
- Turkish banks are strong and well run.
- Turkey is investing heavily in maritime education and training and there is demand for that from young Turkish people.
- Turkey is once again recognised by the USA as a key regional power.
- Other economies should learn from the Turkish experience and nationalise their weak banks quickly.
- The weaker Turkish lira is welcomed by the shipping and shipbuilding sector.
- Turkish owners are resilient, well diversified and will come through the crisis.

**What has to be done:**

- Turkey needs to liberalise its energy market in order to promote energy security. There is a new petroleum law in front of the government and it needs to be passed quickly.
- Turkish banks need to provide longer term post delivery finance for ships than they currently do.
- Yards, owners and financiers involved in Turkey must co-ordinate and synchronise their responses to the crisis.
- There are unrealised opportunities in Turkey for LNG imports, energy shipping, ship repair and perhaps also ship recycling.
- Turkish yards must focus on flexible and tailor made designs and high quality.
- Turkish yards need to co-operate more on shared work centres and purchasing.
- Turkish yards need to develop common Turkish Shipbuilding Standards to incorporate in contracts.
- Turkish yards need the government to act as a catalyst for this co-operation and modernisation.
- Better regulation and education will cut the accident rate in Turkish shipyards.
- Turkey must maintain its current focus and investment in maritime training and not cut back because of a short term crisis.
- Turkish owners need the government to act quickly to free up Turkish bank finance for them or to set up a Credit Trust Fund to cushion them during the crisis.
- Owners and yards want government help but do not seek a net subsidy. They simply want the same support given to owners and yards in competing countries.

The overall message was, "We've got the assets, we've got the people, we've got the knowledge, we've got the money and we are in the right place - now we need a little help to get everything pulling together in the right direction and we'll come out of the crisis as a strong nation with good resources and ready to be a key part of the world's largest trading bloc."

the Black Sea. He highlighted the need to liberalise Turkey's energy market in order to promote energy security and removed the dependency on a very limited number of sources.

Mare Forum also hosted US Consul General, Sharon Wiener, who had given a lunchtime speech to the guests. She emphasised the important role Turkey has to play in world affairs, and also its improved relations with the USA under the new administration. She also confirmed that she was actively working on planning for a visit from President Obama in the near future. &

**Stratejik Sonuçlar:**

- Türkiye bir bütün olarak yabancıların düşündüğünden daha güçlü ve iyimser.
- Türk bankalar güçlü ve iyi yönetiliyor.
- Türkiye denizcilik eğitimine yoğun bir yatırım yapıyor ve Türk gençlerinden talep görüyor.
- Türkiye ABD tarafından bir kez daha önemli bir bölgesel güç olarak tanınıyor.
- Diğer ekonomilerin Türkiye'nin tecrübelerinden ders alması ve zayıf bankaları hızlı bir şekilde kamulaştırması gerekiyor.
- Zayıf Türk Lirası, denizcilik ve gemi inşa sektörleri tarafından iyi karşılanıyor.
- Türk armatörler dayanıklı, rizikoları iyi dağıtılmış durumda ve krizden rahatlıkla çıkacaklar.

**Ne yapılması gerekiyor:**

- Türkiye, enerji güvenliğini geliştirmek için enerji piyasasını liberalleştirmeli. Hükümetin önünde yeni bir petrol kanunu var ve hızlı bir şekilde geçirilmesi gerekiyor.
- Türk bankaları gemiler için şu anda sağladıklarından daha uzun vadeli teslimat sonrası finansman sağlamalı.
- Türkiye'de faaliyet gösteren tersaneler, armatörler ve finansörler koordine olup, krize karşı önlemlerini uyumlu hale getirmeli.
- Türkiye'de LNG ithalatları, enerji taşımacılığı, gemi onarım ve belki gemi geri dönüşümü alanlarında fark edilmemiş fırsatlar söz konusu.
- Türk tersaneleri esnek ve özel dizaynlara ve yüksek kaliteye yoğunlaşmalı.
- Türk tersaneleri ortak çalışma merkezlerinde ve satın alma konularında daha çok işbirliğinde bulunmalı.
- Türk tersanelerinin anlaşmalarına dahil edilmek üzere genel Türk Gemi İnşa Standartlarını geliştirmesi gerekiyor.
- Türk tersaneleri hükümetin bu işbirliği ve modernizasyon çalışmalarında katalizör görevi görmesine ihtiyaç duyuyor.
- Daha iyi düzenlemeler ve eğitim Türk tersanelerindeki kaza oranlarını azaltacak.
- Türkiye denizcilik eğitimine verdiği önemi ve yaptığı yatırımları sürdürmeli ve kısa vadeli bir kriz yüzünden sektöre uğratmamalı.
- Türk armatörler hükümetin hızlı hareket ederek Türk bankalarının kendilerine finansman sağlamasına veya kriz döneminde tampon görevi göreceği bir Kredi Güven Fonu kurmasına ihtiyaç duyuyor.
- Armatör ve tersaneler hükümetin yardımcı olmasını istiyor, ancak net bir mali destek arayışı içinde değiller. Tek istedikleri, rakip ülkelerde armatör ve tersanelere verilen desteğin aynısının sağlanması.

Forumun genel mesajı şu oldu: "Malvarlığımız var, iş gücümüz var, bilgimiz var, paramız var ve doğru yerdeyiz - şimdi her şeyi doğru yönde bir araya getirmek için biraz desteğe ihtiyacımız var ve krizden iyi kaynaklara sahip güçlü bir ülke olarak çıkıp, dünyanın en büyük ticaret bloğunda kilit rol oynamaya hazır olacağız."

soy, enerji güvenliğinin geliştirilmesi ve çok sınırlı sayıda kaynağa bağımlı olmanın ortadan kaldırılabilmesi için Türkiye'nin enerji piyasasının liberalleştirilmesi gerektiğini altını çizdi.

Mare Forum ayrıca ABD Başkonsolosu Sharon Wiener'i de konuk etti. Davetlilere öğle yemeğinde bir konuşma yapan Wiener, Türkiye'nin dünya meselelerinde oynaması gereken önemli rol ve yeni yönetimle birlikte ABD'yle ilişkilerinde meydana gelen iyileşmenin önemini vurguladı. Başkonsolos Wiener, Başkan Obama'nın yakın bir zamanda gerçekleştirecek ziyareti konusunda aktif bir şekilde çalıştığını da teyit etti. &